

ПУБЛИЧНА ПОКАНА

РАЗДЕЛ 1: ДАННИ ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

I.1 Наименование, адреси и лица за контакт

Официално наименование: Българо-румънска търговска камара			
Адрес: гр. Русе, ул. „Войводова“ № 12-14, вх. 2, партер			
Град: Русе		Пощенски код: 7000	Държава: Република България
За контакти: Лице/а за контакт: Десислава Пенчева		Телефон:	
Електронна поща: projects@brcc.bg			
Интернет адрес/и (когато е приложимо): https://brcc.bg			

I.2 Вид на Възложителя и основна дейност/и

<input type="checkbox"/> търговско дружество <input checked="" type="checkbox"/> юридическо лице с нестопанска цел <input type="checkbox"/> друго (моля, уточнете):	<input type="checkbox"/> обществени услуги <input type="checkbox"/> околна среда <input type="checkbox"/> икономическа и финансова дейност <input type="checkbox"/> здравеопазване <input type="checkbox"/> настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура <input type="checkbox"/> социална закрила <input type="checkbox"/> отдих, култура и религия <input type="checkbox"/> образование <input type="checkbox"/> търговска дейност <input checked="" type="checkbox"/> друго (моля, уточнете): 94.99 Дейност на други организации с нестопанска цел, некласифицирани другаде
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПРОЦЕДУРАТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛ

II.1 Описание

II.1.1 Обект на процедурата и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само един обект - строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата процедура)		
(а) Строителство <input type="checkbox"/>	(б) Доставки <input type="checkbox"/>	(в) Услуги <input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Рехабилитация, реконструкция <input type="checkbox"/> Строително-монтажни работи	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Наем за машини и оборудване <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените <input type="checkbox"/> Други (моля, пояснете)	Категория услуга: CVP 79341400-0 Услуги, свързани с рекламни кампании
Място на изпълнение на строителството: _____ код NUTS: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Място на изпълнение на доставка: _____ код NUTS: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Място на изпълнение на услугата, код NUTS: BG 323 Русе
II.1.2 Описание на предмета на процедурата: Предмет на възлагане на настоящата процедура е „Изпълнение на дейности по комуникация и популяризиране на проект „SkillsBridge — Cross-Border Academy for Smart Industry Competence		

and Future Excellence“, финансиран по Програма за териториално сътрудничество Interreg VI-A Romania – Bulgaria 2021-2027 г., № ROBG00324, Priority 3: An educated region, Specific Objective 4.2 - Improving equal access to inclusive and quality services in education, training and lifelong learning through developing accessible infrastructure, including by fostering resilience for distance and on-line education and training.

II.1.3 Обособени позиции: да ☐ не ☒

Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

само за една обособена позиция <input type="checkbox"/>	за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/>	за всички обособени позиции <input type="checkbox"/>
---------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

II.2 Количество или обем на обекта на процедурата

I. Общо количество или обем (включително всички обособени позиции, когато е приложимо)

В рамките на настоящата поръчка се предвижда да се изпълнят следните задачи:

1. Изготвяне на Стратегия за комуникация и разпространение (CDS)
2. Разработване на визуална идентичност на проекта: лого, шаблони, презентации и т.н.
3. Организиране на 2 публични събития (1 в Румъния и 1 в България), вкл. осигуряване на зала, кетъринг, превод и др.
4. Създаване на специален инструмент за отчитане за наблюдение на комуникационните дейности в проекта и предоставянето му на партньорите
5. Изготвяне и разпространение на 4 бюлетина за развитието на проекта (на български, румънски и английски език)
6. Изработване на 3 промоционални видеа (на български, румънски и английски език)

Подробно описание на услугата е дадено в техническата спецификация, която е неразделна част към настоящата публична покана.

Прогнозна стойност на поръчката: 31 293,28 лв. (тридесет и една хиляди двеста деветдесет и три лева и 28 ст.) с вкл. ДДС, когато е приложимо, или равностойността в евро (при курс 1,95583 лв. за 1 евро) 16 000,00 евро (шестнадесет хиляди евро).

II.3 Срок на договора

Срокът за изпълнение на поръчката е не по-късно от крайния срок за изпълнение на проекта, който към настоящия момент е 18.08.2027 г. Конкретните срокове за всяка от дейностите ще бъдат съгласувани с Възложителя в хода на изпълнение на поръчката, като ще се поставят разумни срокове за изпълнение, не по-кратки от 7 дни преди очакваната крайна дата на предаване на всеки междинен резултат.

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия свързани с изпълнението на обекта на процедурата

III.1.1 Изискуеми гаранции (когато е приложимо)

Не е приложимо

III.1.2 Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат

Плащанията се извършват по банков път, по банкова сметка на изпълнителя, както следва:

- първо междинно плащане - 50% от стойността, след предаване и одобрение на изпълнението на дейности 1, 2, 3 (частично) и 4:

1. Изготвяне на Стратегия за комуникация и разпространение (CDS)
2. Разработване на визуална идентичност на проекта: лого, шаблони, презентации и т.н.
3. Организиране на първото от 2 публични събития (1 в Румъния и 1 в България), вкл. осигуряване на зала, кетъринг, превод и др.

4. Създаване на специален инструмент за отчитане за наблюдение на комуникационните дейности в проекта и предоставянето му на партньорите

, в срок от 60 дни от представяне на фактура за междинно плащане;

- второ междинно плащане - 25% от стойността, след предаване и одобрение на изпълнението на дейност 5: Изготвяне на поне 3 от предвидените 4 бюлетина за развитието на проекта (на български, румънски и английски език, в срок от 60 дни от представяне на фактура за междинно плащане;

- финално плащане - 25% от стойността, след предаване и одобрение на изпълнението на дейности: 3 (частично) и 6:

3. Организиране на второто от 2 публични събития (1 в Румъния и 1 в България), вкл. осигуряване на зала, кетъринг, превод и др.

6. Изработване на 3 промоционални видеа (на български, румънски и английски език), в срок от 60 дни от представяне на фактура за окончателно плащане.

Плащанията се извършват след подписване на приемо-предавателен протокол. Изпълнителят съставя фактурите според изискванията на Възложителя.

III.1.3 Други особени условия (когато е приложимо) да ☐ не X
Ако да, опишете ги:

III.2 Условия за участие

III.2.1 Правен статус

Изискуеми документи:

За участие в процедурата може да подаде оферта всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, както и техни обединения.

За изпълнители не може да бъдат определени лица, за които са налице обстоятелствата за отстраняване от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка, съгласно Закона за обществените поръчки.

В своята оферта, кандидатите следва да представят:

1. Декларация с посочен ЕИК, или удостоверение за актуално състояние, или извадка от съответния регистър:

- за търговци и юридически лица с нестопанска цел - извадка от Търговски регистър и регистър на юридическите лица с нестопанска цел;

- за кандидати - физически лица - копие от документ за самоличност;

- за други кандидати - актуално състояние.

2. Декларация по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ПМС № 4/11.01.2024 г. – подписва се от всички лица, посочени в чл. 40 от ППЗОП;

3. Договор/споразумение за създаване на обединение за участие в процедурата (когато кандидатът е обединение, което не е юридическо лице) и документ, посочващ лицето, което има право да представлява обединението (в случай, че то не е указано в

<p>договора/споразумението за обединение) - оригинал или заверено копие на кандидата с подпис, печат и текст „Вярно с оригинала“;</p> <p>4. Други документи (ако е приложимо)</p> <p>4.1 При участие на обединения, които не са юридически лица, изискванията на т. 1 и 2 се прилагат за всяко от лицата, включени в обединението кандидат; (Чл.12, ал. 7 от ПМС 4/11.01.2024 г.)</p> <p>4.2 Когато кандидатът предвижда участието на подизпълнители, изискванията на т. 1 и 2 се прилагат и за подизпълнителите. (Чл.12, ал. 8 от ПМС 4/11.01.2024 г.)</p> <p>4.3 Чуждестранните физически или юридически лица представят документи по т. 1 издадени от компетентен орган, или извлечение от съдебен регистър, или еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която е установен или регистриран.</p> <p>4.4 Чуждестранните физически или юридически лица и/или техни обединения предоставят еквивалентни документи по т. 1 и т. 3 на представените от съответните български физически или юридически лица в официален превод на български език, извършен от заклет преводач.</p>	
III.2.2 Икономически и финансови възможности (по чл. 3, ал. 11 от ПМС № 4/11.01.2025 г.)	
<p>Изискуеми документи и информация:</p> <p>Не е приложимо</p>	<p>Минимални изисквания (когато е приложимо):</p> <p>Не е приложимо</p>
III.2.3 Технически възможности и квалификация (по чл. 3, ал. 13 от ПМС № 160/01.07.2016 г.)	
<p>Изискуеми документи и информация:</p> <p>1.Посочените изисквания се доказват със: Списък на изпълнените услуги, които са сходни с предмета на поръчката за последните 3 години от датата на подаване на офертата, включително стойностите, датите и получателите, придружен от копия на приемо-предавателни протоколи или референции. В допълнение могат да се представят и договори, линкове и друга приложима информация.</p> <p><i>Изискуемият опит се доказва с 1 или няколко поръчки.</i></p> <p><i>Всички документи, които са копия, и за които не е посочено, че се представят в оригинал, следва да бъдат заверени от кандидата с „Вярно с оригинала”, подпис и печат.</i></p>	<p>Минимални изисквания (когато е приложимо):</p> <p>1. Кандидатът (търговецът или обединението като цяло) трябва да е изпълнил по 1 договор/поръчка за поне 2 от посочените дейности (поотделно или заедно в една поръчка/договор) през последните 3 години, считано от крайната дата за представяне на оферти по настоящата процедура, с предмет, сходен с предмета на настоящата процедура.</p> <p><i>Под „сходен“ се разбира:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - изготвяне на комуникационни стратегии, и/или - създаване на визуална (бранд) идентичност на проект или стопански субект, и/или - създаване на писмени и видео материали за публикации, разпространение и популяризиране.

РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

IV.1) Критерий за оценка на офертите

Икономически най-изгодна оферта съгласно един от следните критерии: (моля, отбележете приложимото)			
най-ниска цена		X	
ниво на разходите, като се отчита разходната ефективност, включително разходите за целия жизнен цикъл;		□	
оптимално съотношение качество-цена		□	
□ показатели, посочени в Методиката за оценка			
Показатели	Тежест	Показатели	Тежест

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Номер на договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ: Проект „SkillsBridge — Cross-Border Academy for Smart Industry Competence and Future Excellence“, № ROBG00324, финансиран по Програма за териториално сътрудничество Interreg VI-A Romania – Bulgaria 2021-2027 г., Priority 3: An educated region, Specific Objective 4.2 - Improving equal access to inclusive and quality services in education, training and lifelong learning through developing accessible infrastructure, including by fostering resilience for distance and on-line education and training
IV.2.2) Срок за подаване на оферти Дата: 12.09.2025 г., 17:00 часа На адрес: гр. Русе, ул. „Войводова“ № 12-14, вх. 2, партер, Българо-румънска търговска камара – лично или чрез лицензиран пощенски оператор.
IV.2.3) Интернет адреси, на които може да бъде намерена поканата: 1 http://www.eufunds.bg - интернет адреса на Единния информационен портал на Европейските структурни и инвестиционни фондове (чл. 2, ал. 1 от ПМС 4/11.01.2024 г.) 2. http://brcc.bg - интернет страницата на Българо-румънска търговска камара
IV.2.5) Срок на валидност на офертите: 60 дни (от крайния срок за получаване на оферти)

РАЗДЕЛ V: СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЪДЪРЖАТ ОФЕРТИТЕ ЗА УЧАСТИЕ

А. Документи, удостоверяващи правния статус на кандидата по т.ІІІ.2.1. от настоящата публична покана (Важно: документите, посочени в тази точка трябва да съответстват на тези, изброени в т.ІІІ.2.1.):

- Декларация с посочен ЕИК, или удостоверение за актуално състояние, или извадка от съответния регистър:
 - за търговци и юридически лица с нестопанска цел - извадка от Търговски регистър и регистър на юридическите лица с нестопанска цел;
 - за кандидати - физически лица - копие от документ за самоличност;
 - за други кандидати - актуално състояние.
- Декларация по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ПМС № 4/11.01.2024 г. – подписва се от всички лица, посочени в чл. 40 от ППЗОП;
- Договор/споразумение за създаване на обединение за участие в процедурата (когато кандидатът е обединение, което не е юридическо лице) и документ, посочващ лицето, което

има право да представлява обединението (в случай, че то не е указано в договора/споразумението за обединение) - оригинал или заверено копие на кандидата с подпис, печат и текст „Вярно с оригинала“;

4. Други документи (ако е приложимо)

4.1 При участие на обединения, които не са юридически лица, изискванията на т. 1 и 2 се прилагат за всяко от лицата, включени в обединението кандидат; (Чл.12, ал. 7 от ПМС 4/11.01.2024 г.)

4.2 Когато кандидатът предвижда участието на подизпълнители, изискванията на т. 1 и 2 се прилагат и за подизпълнителите. (Чл.12, ал. 8 от ПМС 4/11.01.2024 г.)

4.3 Чуждестранните физически или юридически лица представят документи по т. 1 издадени от компетентен орган, или извлечение от съдебен регистър, или еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която е установен или регистриран.

4.4 Чуждестранните физически или юридически лица и/или техни обединения предоставят еквивалентни документи по т. 1 и т. 3 на представените от съответните български физически или юридически лица в официален превод на български език, извършен от заклет преводач.

Б. Документи, доказващи икономическото и финансовото състояние на кандидата по т. III.2.2 от настоящата публична покана (*Важно: документите, посочени в тази точка, трябва да съответстват на тези, изброени в т.III.2.2.*):

Не е приложимо

В. Документи, доказващи, техническите възможности и квалификацията на кандидата по т.III.2.3 от настоящата публична покана (*Важно: документите, посочени в тази точка, трябва да съответстват на тези, изброени в т.III.2.3.*):

1. Списък на изпълнените услуги, които са сходни с предмета на поръчката за последните 3 години от датата на подаване на офертата, включително стойностите, датите и получателите, придружен от копия на приемо-предавателни протоколи или референции. В допълнение могат да се представят и договори, линкове и друга приложима информация.

Изискуемият опит се доказва с 1 или няколко поръчки.

Всички документи, които са копия, и за които не е посочено, че се представят в оригинал, следва да бъдат заверени от кандидата с „Вярно с оригинала“, подпис и печат.

Г. Други изискуеми от кандидата документи:

1. Оферта;
2. Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (ако кандидатът е декларира, че ще ползва подизпълнители);
3. Документи по т.А.1, А.2, Б, В за подизпълнителите (ако кандидатът е декларира, че ще ползва подизпълнители);

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

1. До 4 календарни дни преди изтичането на срока за подаване на офертите заинтересованите лица могат да поискат писмено от възложителя разяснения по публичната покана. Разясненията се публикуват по реда на чл. 2, ал. 1 от ПМС 4/11.01.2024 г., в 3-дневен срок от датата на постъпване на искането.

2. Възложителят може по всяко време да проверява заявените от кандидатите данни, да иска разяснения относно офертата и представените към нея документи, както и да изисква представяне в определен срок на допълнителни доказателства за обстоятелствата, посочени в офертата, като проверката и предоставените разяснения не могат да водят до промени в техническото и ценовото предложение на кандидатите.